

SITAGWithME

Design: - Martin Ballendat



GLATEX AG



seit 1986

SITAG
by Nowy Styl



SEATING

| D | UNSERE MODERNE ARBEITSKULTUR SETZT auf Teamarbeit, Mobilität und Flexibilität. SITAGWithME verkörpert diesen Trend, indem er Nutzern einfachen Zugang zu fortschrittlicher Ergonomie und Komfort bietet – ideal für interaktive Umgebungen.

| E | OUR MODERN WORKING CULTURE RELIES on teamwork, mobility and flexibility. SITAGWithME embodies this trend by offering easy access to advanced ergonomics and comfort – ideal for interactive environments.

| F | NOTRE CULTURE DE TRAVAIL MODERNE mise sur le travail d'équipe, la mobilité et la flexibilité. SITAGWithME incarne cette tendance en offrant aux utilisateurs un accès facile à une ergonomie et un confort avancés. Elle est idéale pour les environnements interactifs.

| I | LA NOSTRA MODERNA CULTURA DEL LAVORO PUNTA sull'attività di gruppo, la mobilità e la flessibilità. SITAGWithME incarna questa tendenza offrendo agli utenti un semplice accesso a un'ergonomia e un comfort avanzati, ideali per ambienti interattivi.



*A CHAIR
MADE FOR CHANGING
REALITY*



SITAGWithME

Gesundes und bequemes Sitzen ist keine Einstellungssache!

Das innovative Konzept, das auf einer intelligenten Material-technologie basiert, ermöglicht es dem Stuhl, vom ersten Moment an auf Gewicht und Statur des Benutzers zu reagieren. Die Fähigkeit, sich automatisch an die Grösse und das Gewicht des Nutzers anzupassen, macht SITAGWithME auch zur idealen Lösung für das Home Office oder für Zuhause, wo alle Familienmitglieder komfortabel denselben Stuhl zum Arbeiten, Lernen und Spielen nutzen können.



| E | SITTING HEALTHILY AND COMFORTABLY IS A MATTER OF ADJUSTMENT! The innovative concept, based on intelligent materials technology, allows the chair to react instantly to the weight and build of the user. The ability automatically to adapt to the weight of the user makes SITAGWithME an ideal solution for home offices and the domestic environment too, letting every member of the family use the same chair to work, learn and play.

| F | UNE ASSISE Saine ET CONFORTABLE N'EST PAS UNE QUESTION DE RÉGLAGE ! Le concept innovant, basé sur une technologie de matériaux intelligents, permet à la chaise de réagir dès le premier instant au poids et à la stature de l'utilisateur. La capacité de s'adapter automatiquement à la taille et au poids de l'utilisateur fait également de SITAGWithME la solution idéale pour le travail à domicile ou à la maison, où tous les membres de la famille peuvent utiliser confortablement la même chaise pour travailler, étudier et jouer.

| I | UNA SEDUTA SANA E COMODA non è una questione di regolazione! Il concetto innovativo di SITAGWithME, basato su un'intelligente tecnologia del materiale, consente alla sedia di reagire fin dal primo momento al peso e alla statura di chi la usa. La capacità di adattarsi automaticamente all'altezza e al peso dell'utente fa di SITAGWithME anche la soluzione ideale per chi lavora da casa o per un utilizzo domestico, con tutti i membri della famiglia che possono usare la stessa sedia per lavorare, studiare e giocare.



SITAG WithME

| D | SITAGWITHME BEDEUTET SITZEN OHNE EINSCHRÄNKUNGEN!

- Viel Freiheit, um sich zurückzulehnen oder sich spontan den Kollegen zuzuwenden
- Flexible und doch stabile Konstruktion für gesundes, dynamisches Sitzen
- Profilierte Rückenlehne zur Unterstützung der Wirbelsäule, insbesondere im Lendenbereich
- Netzartig perforierte Rückenlehne für angenehme Luftzirkulation

| E | SITAGWITHME MEANS SITTING WITHOUT LIMITATIONS!

- Great freedom to lean back or turn spontaneously to talk to colleagues
- Flexible but stable structure for healthy, dynamic sitting
- Shaped backrest to support the spine, particularly the lumbar region
- Net-like perforated backrest for comfortable air circulation

| F | SITAGWITHME SIGNIFIE ÊTRE ASSIS SANS RESTRICTIONS !

- Beaucoup de liberté pour se détendre ou de se tourner spontanément vers les collègues
- Construction flexible mais néanmoins stable pour une assise saine et dynamique
- Dossier profilé pour le soutien de la colonne vertébrale, en particulier la zone lombaire
- Dossier perforé en maille filet pour une circulation agréable de l'air

| I | SITAGWITHME SIGNIFICA SEDERE SENZA LIMITAZIONI!

- Grande libertà, di tirare il fiato per un momento adagiando la schiena allo schienale oppure di rivolgersi spontaneamente ai colleghi
- Struttura flessibile eppure stabile, per una seduta sana e dinamica
- Schienale profilato, a supporto della colonna vertebrale, in particolare nel tratto lombare
- Schienale perforato a rete, per una gradevole circolazione dell'aria





| D | SITAGWITHME IST KEIN TYPISCHER BÜROSTUHL. Er reflektiert die dynamische New Work-Bewegung mit ihrem Fokus auf Hybrid- und agiles Arbeiten. Er versteht das moderne Büro als Raum für Inspiration, Kooperation und essentielle Kommunikation und fördert aktiv den Teamgeist. Er ist die perfekte Lösung überall dort, wo Menschen nur wenig Zeit verbringen, aber einen geeigneten ergonomischen Stuhl benötigen.

| E | SITAGWITHME IS NOT YOUR TYPICAL OFFICE CHAIR. It reflects the dynamic New Work movement, with its focus on hybrid and agile working. It understands the modern office as a space for inspiration, cooperation and essential communication, actively promoting team spirit. It is the perfect solution wherever people might only spend a little of their time, but need a suitable, ergonomic chair.

| F | SITAGWITHME N'EST PAS UNE CHAISE DE BUREAU TYPIQUE. Elle reflète le mouvement dynamique du New Work avec son accent sur un travail hybride et agile. Elle conçoit le bureau moderne comme un espace d'inspiration, de coopération et de communication essentielle et encourage activement l'esprit d'équipe. Elle est la solution parfaite partout où les gens passent peu de temps, mais ont besoin d'une chaise ergonomique adaptée.

| I | SITAGWITHME NON È LA TIPICA SEDIA DA UFFICIO. Riflette la dinamicità del New Work focalizzando su uno stile di lavoro ibrido e agile. Interpreta l'ufficio moderno come spazio per l'ispirazione, la cooperazione e la comunicazione essenziale, favorendo attivamente lo spirito di squadra. È la soluzione perfetta ovunque si trascorra solo poco tempo necessitando però di una sedia ergonomica adeguata.



PERFEKT FÜR
NEW WORK

Perfect for New Work
Ideal for meeting rooms
Ideal for the home office

IDEAL FÜR
BESPRECHUNGSRÄUME

Parfaite pour New Work
Idéale pour les salles de réunion
Idéale pour le travail à domicile

IDEAL FÜR DAS
HOME OFFICE

Perfetta per il new work
Ideale per sale riunioni
Ideale per chi lavora da casa

SITAG *With* ME



| D | UNSERE VORSTELLUNGEN VON WithME?

Nutzerfreundlichkeit, Nachhaltigkeit und die Bereitschaft, jahrzentelang zu funktionieren. Diese Vision haben wir in die Tat umgesetzt.

- Einfache Montage in wenigen Minuten
- Sitzpolsterung mit Kordel befestigt, leicht abnehmbar und waschbar (stoffabhängig)
- Die wichtigsten Komponenten bestehen aus einem flexiblen, synthetischen Material, das sich angenehm anfühlt und dabei leicht abwaschbar ist
- Abnehmbare, gepolsterte Rückenlehnen auflage zur schnellen Anpassung des Stuhls an die individuellen Wünsche des Nutzers und die Jahreszeit
- Einfache Entsorgung dank wenigen verwendeten Materialien

| E | OUR IDEA OF WITHME? User-friendliness, sustainability and the ability to keep functioning for decades. We have made this vision a reality.

- Easy assembly in a couple of minutes
- Upholstery attached with cords, easy to remove and wash (depending on material)
- The most important components are made of a flexible synthetic material that feels comfortable and is also easy to wash
- Removable upholstered backrest for rapid adjustment of the chair to the user's individual needs and the season
- Easy disposal thanks to the few materials used

| F | NOS IDÉES SUR WITHME ? La facilité d'utilisation, la durabilité et la capacité à fonctionner pendant des décennies. Nous avons concrétisé cette vision.

- Un montage facile en quelques minutes
- Rembourrage de l'assise fixé par un cordon, facilement amovible et lavable (selon le tissu)
- Les principaux composants sont fabriqués dans un matériau synthétique souple, agréable au toucher et facile à laver
- Dossier amovible, rembourré pour une adaptation rapide de la chaise aux souhaits individuels de l'utilisateur et à la saison
- Élimination facile grâce au peu de matériaux utilisés

| I | QUAL ERA LA NOSTRA VISIONE PER WITHME? Comodità di utilizzo, sostenibilità e predisposizione a funzionare per anni. Una visione che siamo riusciti a mettere in atto.

- Montaggio semplice in pochi minuti
- Imbottitura del sedile fissata con cordoncino, facilmente amovibile e lavabile (a seconda della stoffa)
- Componenti più importanti realizzati con materiale sintetico flessibile, gradevole al tatto e facilmente lavabile
- Piano di appoggio dello schienale imbottito e amovibile, per poter adattare rapidamente la sedia alle esigenze individuali dell'utente e alla stagione dell'anno
- Facile smaltimento grazie all'impiego di pochi materiali

| D | SITAGWithME IST NICHT NUR OPTISCH VON TRANSPARENTER LEICHTIGKEIT. Mit einem Gewicht von ca. 10 kg. lässt er sich leicht in jedem Arbeitsbereich bewegen und überall schnell einsetzen.

| E | SITAGWITHME DOESN'T JUST LOOK LIGHT AND AIRY. Weighing in at around 10 kg, it can be moved easily between working areas and deployed anywhere at speed.

| F | SITAGWITHME N'EST PAS SEULEMENT DU POINT DE VUE OPTIQUE D'UNE LÉGÈRETÉ TRANSPARENTE. Avec un poids d'environ 10 kg, elle se déplace facilement dans n'importe quel espace de travail et peut être utilisée partout rapidement.

| I | LA TRASPARENTE LEGGEREZZA DI SITAGWITHME NON È SOLO UN PREGIO ESTETICO. Con un peso di circa 10 kg, la sedia può essere spostata con facilità in ogni ambiente di lavoro per essere impiegata velocemente ovunque.



SITAG *WithME*



LEICHT,
WANDELBAR
UND VIELSEITIG

Light, adaptable and versatile

Légère, réversible et
polyvalente

Leggera, trasformabile e
versatile

NON-MEC CONCEPT

BACK PERFORATED

SOFT PAD

FEATHER AND AXES
IN SEAT LINE II

SEAT LIFTS

IMPORTANT PIVOT-
AXE FOR
AUTOMATIC-WEIGHT-
CONCEPT



LESS IS MORE

| D | MARTIN BALLENDAT, DESIGNER VON SITAGWITHME: Ich liebe SITAGWithME aufgrund seiner minimalistischen Gestaltung, die das Konzept „Weniger ist mehr“ ideal verkörpert. Dieser Stuhl kombiniert drei einfache Komponenten zu einer strukturellen Einheit, die sich durch Leichtigkeit und transparentes Design auszeichnet. Seine markante Geradlinigkeit und das netzartige Design der Rückenlehne ermöglichen Luftdurchlässigkeit und Beweglichkeit. SITAGWithME ist das Ergebnis einer sorgfältigen, benutzerzentrierten Designentwicklung. Hier treffen eine schlanke Formgebung, das Versprechen von Ergonomie und das Prinzip der Leichtigkeit aufeinander.

| E | MARTIN BALLENDAT, DESIGNER OF SITAGWITHME: I love SITAGWithME because of its minimalist design, embodying the idea of "less is more". This chair combines three simple components into a structural unit characterised by lightness and transparent design. Its striking linearity and the net-like design of the backrest allow for mobility and the free flow of air. SITAGWithME is the result of careful, user-centred design and development. It is the coming together of streamlined design, the promise of ergonomics and the principle of lightness.

| F | MARTIN BALLENDAT, DESIGNER DE SITAGWITHME : J'aime SITAGWithME pour son design minimaliste qui incarne idéalement le concept « less is more ». Cette chaise combine trois composants simples en une unité structurelle qui se caractérise par sa légèreté et son design transparent. Ses lignes droites marquées et le design réticulé de son dossier permettent à l'air de circuler et de se déplacer. SITAGWithME est le résultat d'un développement de design minutieux et centré sur l'utilisateur. Ici se rencontrent une forme élancée, la promesse d'ergonomie et le principe de légèreté.

| I | MARTIN BALLENDAT, DESIGNER DI SITAGWITHME: Adoro SITAGWithME per le sue forme minimaliste che rispecchiano perfettamente l'idea del „less is more“. Questa sedia collega tre semplici componenti a formare un'unità strutturale che si distingue per la sua leggerezza e un design trasparente. La sua caratteristica linearità e il design a rete dello schienale favoriscono la traspirazione dell'aria e la mobilità. SITAGWithME è il risultato di un design accurato e incentrato sull'utente che combina queste forme snelle con la promessa di ergonomia e il principio di leggerezza.



MARTIN BALLENDAT



**GERMAN
INNO
VATION
AWARD '21
SPECIAL**

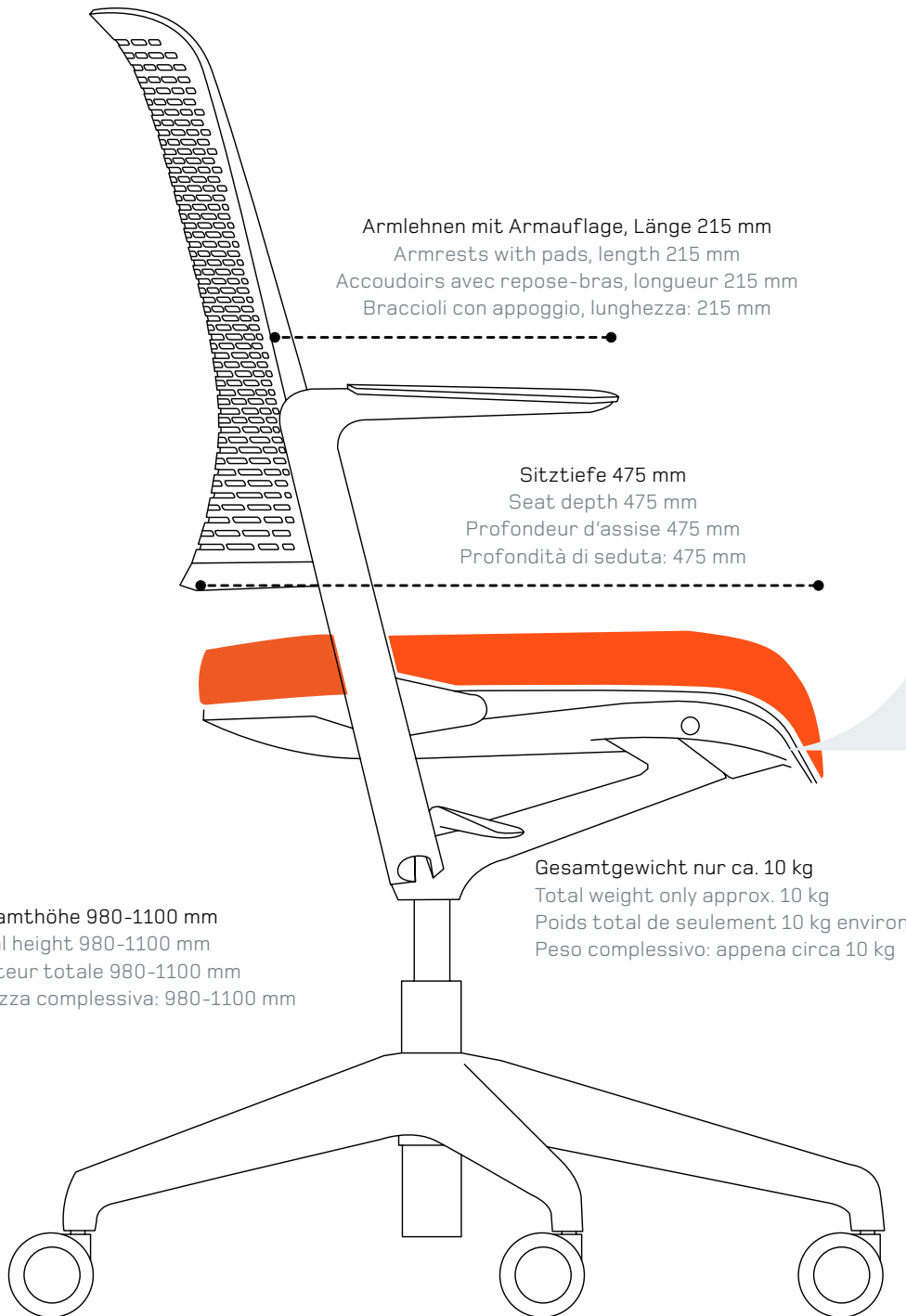
SITAG WithME

| D | DIE STANDARDLÖSUNG mit Metallfedern wurde hier durch eine patentierte Konstruktionslösung ersetzt, bei der im unteren Teil ein Querelement eingesetzt wurde, das als Torsionsfeder wirkt und einen sehr komfortablen Bewegungsbereich gewährleistet. Die Funktionsweise des Stuhls und die Widerstandskraft der Rückenlehne reagieren auf das Körpergewicht des jeweiligen Nutzers und passen sich diesem automatisch an.

| E | THE STANDARD SOLUTION with metal springs has been replaced here by a patented structure with a crosspiece which acts as a torsion spring, ensuring a very comfortable range of motion. The chair functions in reaction to the weight of the current user, with its resistance automatically adjusting to fit.

| F | LA SOLUTION STANDARD avec des ressorts métalliques a été remplacée ici par une solution de construction brevetée, dans laquelle un élément transversal a été inséré dans la partie inférieure, qui agit comme un ressort de torsion et garantit une marge de mouvement très confortable. Le fonctionnement de la chaise et la résistance du dossier réagissent au poids de l'utilisateur et s'y adaptent automatiquement.

| I | LA SOLUZIONE STANDARD con molle metalliche è stata sostituita qui con una soluzione strutturale in cui, nella parte inferiore, è stato inserito un elemento trasversale che agisce da molla di torsione e garantisce un campo di movimento assai confortevole. La modalità di funzionamento della sedia e la resistenza dello schienale reagiscono al peso corporeo dell'utente in questione adattandovisi automaticamente.



Gesamthöhe 980-1100 mm
Total height 980-1100 mm
Hauteur totale 980-1100 mm
Altezza complessiva: 980-1100 mm

Armlehnen mit Armauflage, Länge 215 mm
Armrests with pads, length 215 mm
Accoudoirs avec repose-bras, longueur 215 mm
Braccioli con appoggio, lunghezza: 215 mm

Sitztiefe 475 mm
Seat depth 475 mm
Profondeur d'assise 475 mm
Profondità di seduta: 475 mm

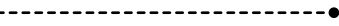
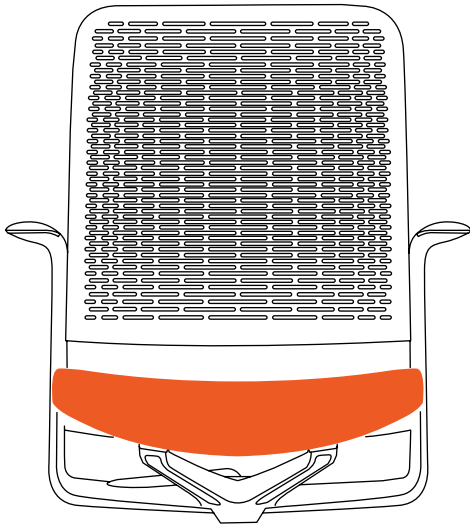
Gesamtgewicht nur ca. 10 kg
Total weight only approx. 10 kg
Poids total de seulement 10 kg environ
Peso complessivo: appena circa 10 kg

Fusskreuz aus Kunststoff \varnothing 710 mm
Base made of plastic \varnothing 710 mm
Croisillon de piètement en plastique \varnothing 710 mm
Piede a croce realizzato nel materiale sintetico, \varnothing 710 mm

TECHNISCHE DETAILS

Technical details
Détails techniques
Informazioni tecniche

Rückenlehnenbreite 460 mm
Backrest width 460 mm
Largeur du dossier 460 mm
Larghezza schienale: 460 mm



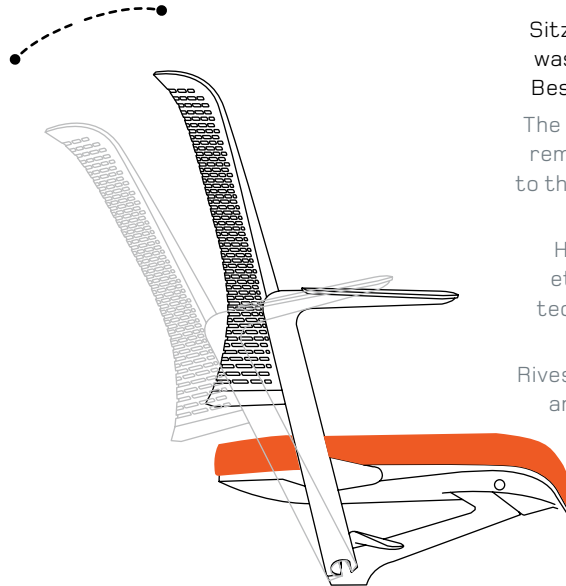
Sitzbreite 480 mm
Seat width 480 mm
Largeur d'assise de 480 mm
Quaerum cones 480 mm

24° Neigungswinkel der Rückenlehne synchronisiert
mit 5° Neigungswinkel der Sitzfläche

24° angle of inclination of the backrest
synchronised with 5° angle of the seat

Angle d'inclinaison de 24° du dossier synchronisé
avec l'angle d'inclinaison de 5° de l'assise

Angolo di inclinazione di 24° dello schienale
sincronizzato con quello di 5° della superficie di seduti

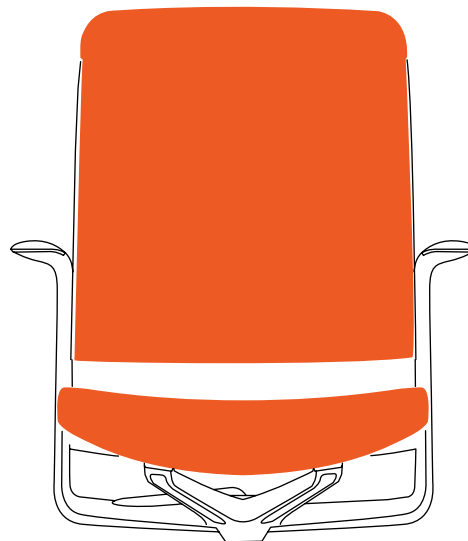


Sitzbezug leicht abnehmbar und
waschbar (gemäß technischer
Beschreibung der Stoffbezüge)

The seat upholstery can easily be
removed and washed (according
to the technical description of the
fabric covers)

Housse de l'assise amovible
et lavable (selon description
technique des revêtements en
tissu)

Rivestimento del sedile facilmente
amovibile e lavabile (secondo
la descrizione tecnica dei
rivestimenti in tessuto)

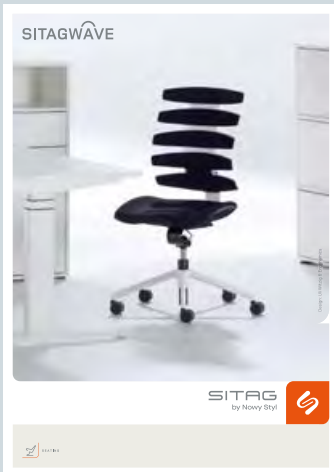
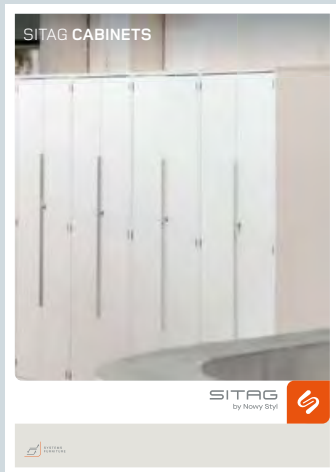
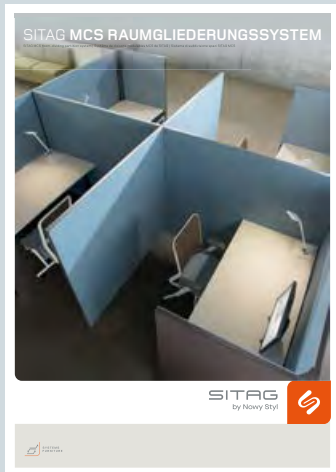
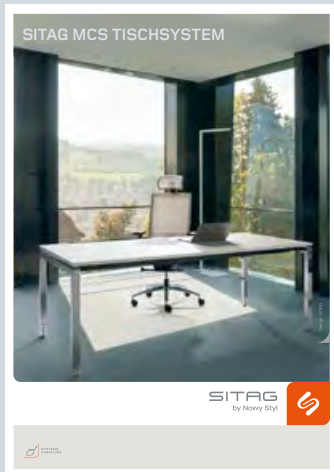
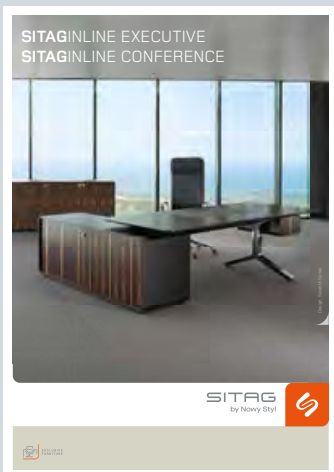
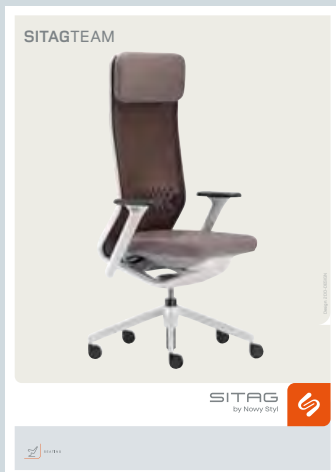
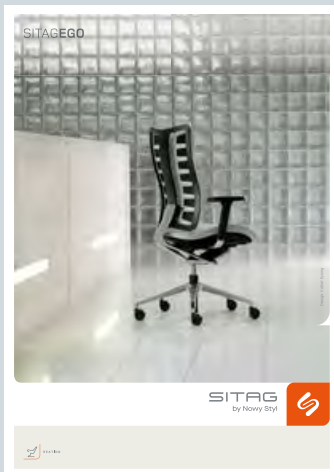


Abnehmbare, gepolsterte Rückenlehnenauflage aus 3D-Netzgewebe Runner

Removable upholstered backrest cover in Runner 3D net fabric

Revêtement de dossier amovible et rembourré en maille filet 3D Runner

Appoggio dello schienale imbottito e amovibile, in tessuto a rete tridimensionale Runner



| D | Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten. Farbabweichungen von den Originalfarben sind drucktechnisch bedingt.
| E | Subject to technical changes, printing errors and changes to the range. Deviations from the original colours are due to the printing process.
| F | Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs d'impression et de changements de programme. Les différences de couleur par rapport aux couleurs originales sont dues à la technique d'impression.
| I | Con riserva di modifiche tecniche, errori di stampa e cambiamenti di programma. Eventuali differenze di colore tra le immagini e i prodotti reali sono dovute alla stampa.



GLATEX AG

seit 1986

Glatex AG
 Am Linthli 28
 8752 Näfels
 Tel: 055 612 41 41
 Web: www.glatex.ch
 mail: info@glatex.ch

SITAG by Nowy Styl SA
 Chemin du Joran 10
 CH-1260 Nyon
 T.+41 22 3614727
info.nyon@sitag.ch

SITAG by Nowy Styl AG
 Brown-Boveri-Str. 5
 8050 Zurich-Oerlikon
 T.+41 44 8637272
info.zuerich@sitag.ch

Nowy Styl Headquarters
 ul. Pużaka 49
 38-400 Krosno, Poland
 +48 572 900333
sales@nowystyl.com

SITAG by Nowy Styl AG T +41 81 7581818
 Simon Frick-Str. 3a info@sitag.ch
 CH-9466 Sennwald www.sitag.ch

